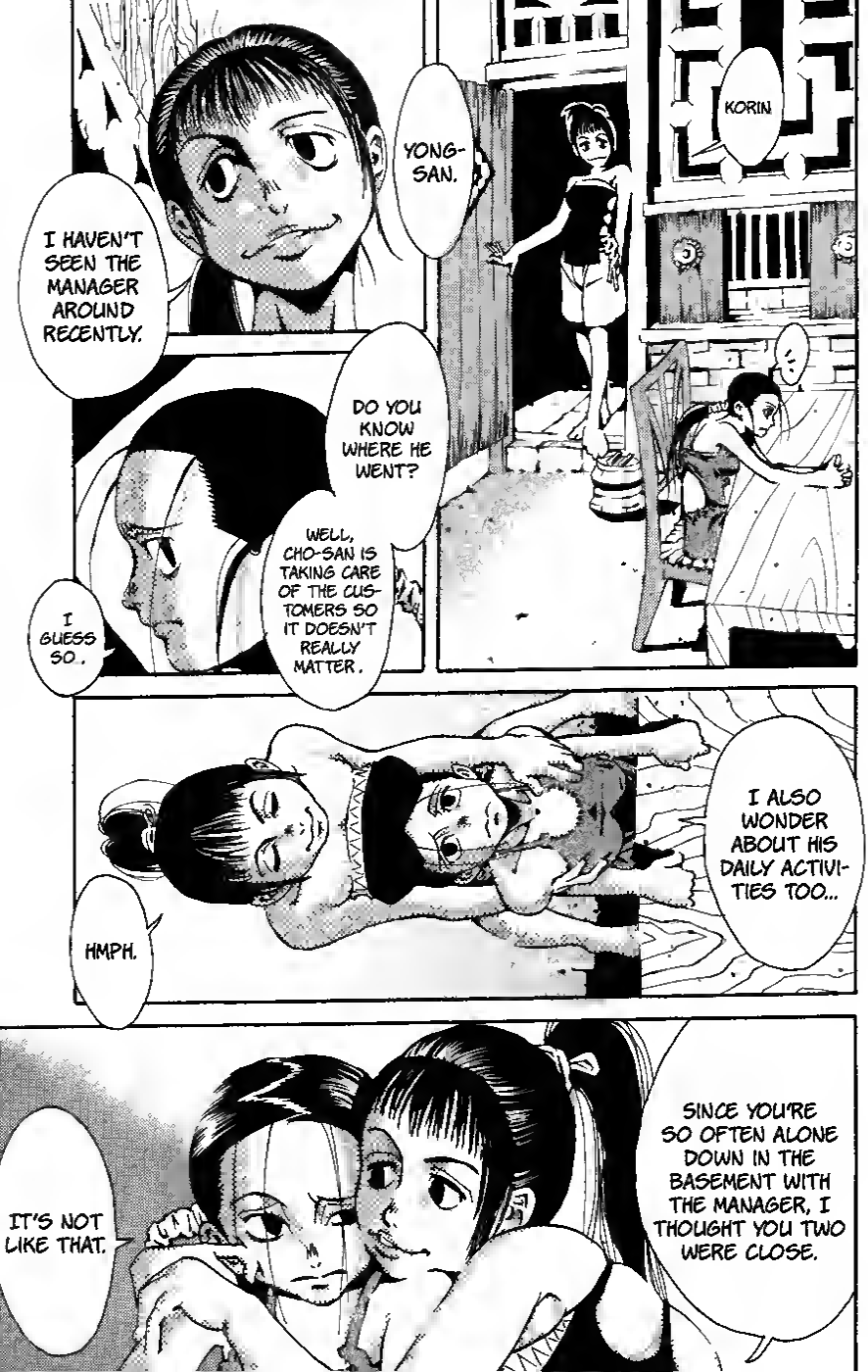
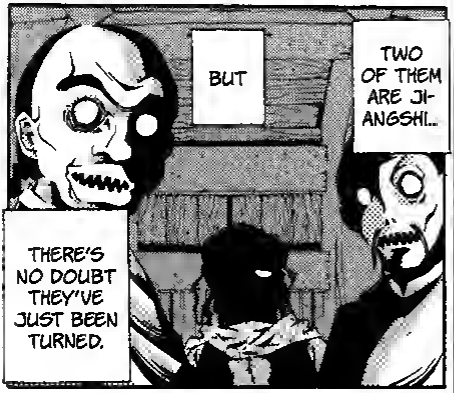
This clusterfuck of Twisted souls is almost dead, we need new souls for Hel, so join!
Twisted Hel Scans
NEEDS YOU
Join us at
#hel@irc.irchighway.net
or email us at
twistedhel@gmail.com

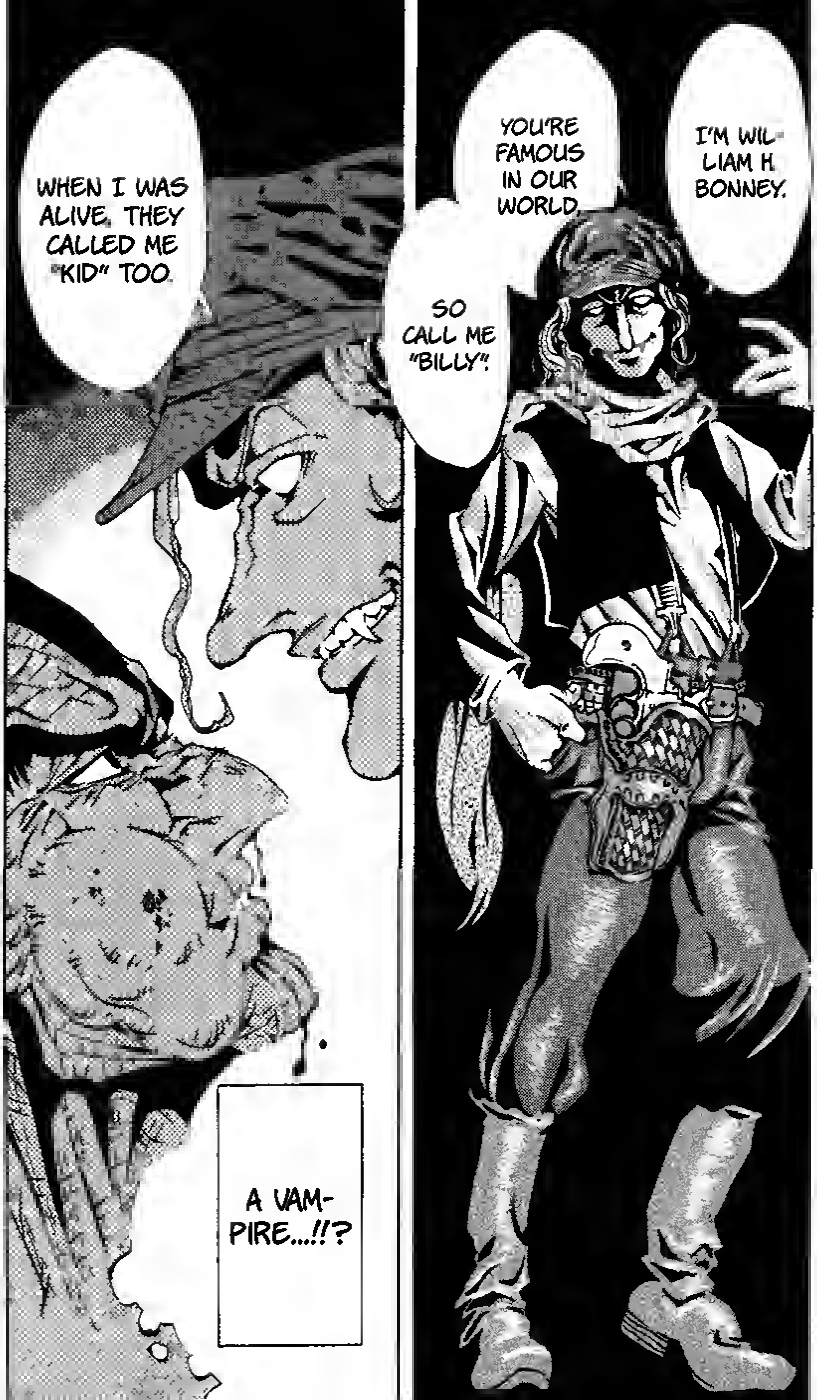

KORIN.
YONG-SAN.
I HAVEN'T SEEN THE MANAGER AROUND RECENTLY.
DO YOU KNOW WHERE HE WENT?
WELL, CHO-SAN IS TAKING CARE OF THE CUSTOMERS SO IT DOESN'T REALLY MATTER.
I GUESS SO.
I ALSO WONDER ABOUT HIS DAILY ACTIVITIES TOO...
HMPH.
SINCE YOU'RE SO OFTEN ALONE DOWN IN THE BASEMENT WITH THE MANAGER, I THOUGHT YOU TWO WERE CLOSE.
IT'S NOT LIKE THAT.

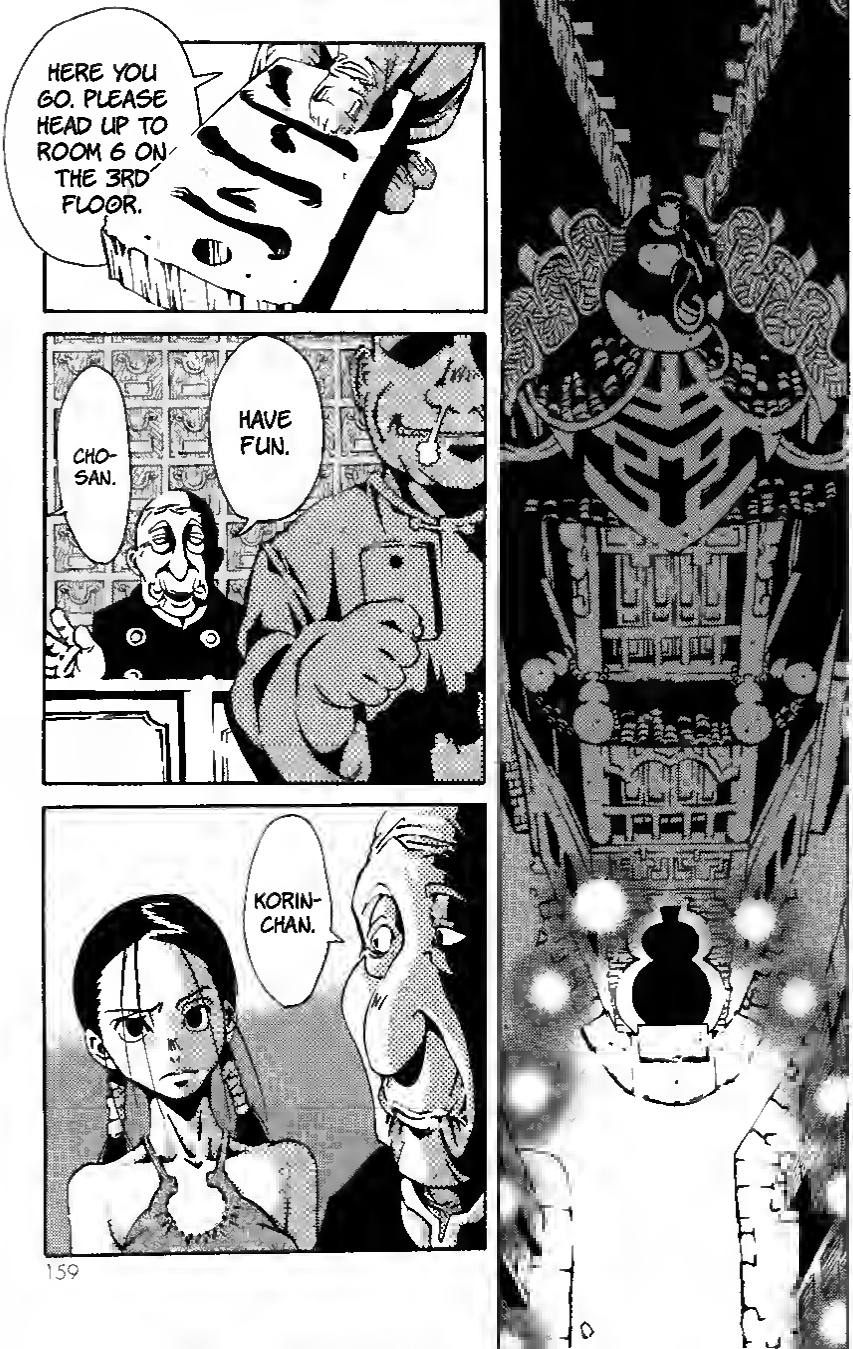
#Chapter 4

THREE, HUH...?


BUT
TWO OF THEM ARE JI-ANGSHI...
THERE'S NO DOUBT THEY'VE JUST BEEN TURNED.

IS HE THE BOSS?
HE'S NOT A CORPSE THOUGH.


I'M WIL-
LIAM H.
BONNEY.
YOU'RE
FAMOUS
IN OUR
WORLD.
SO
CALL ME
"BILLY".
WHEN I WAS
ALIVE, THEY
CALLED ME
"KID" TOO.
A VAM-
PIRE...!!?


HERE YOU GO. PLEASE HEAD UP TO ROOM 6 ON THE 3RD FLOOR.
CHO-SAN.
HAVE FUN.
KORIN-CHAN.

EVEN THOUGH I'M JUST A PHARMACIST THAT FREQUENTLY SETS UP SHOP HERE.
I DON'T KNOW LIN CHONG'S WHEREABOUTS EITHER.
YEP.
THAT'S WHY I'VE BEEN FORCED TO HEAD THE SHOP FOR THE LAST TWO DAYS, YOU KNOW?
I WONDER IF SOMETHING HAPPENED.
IF WE ASSUMED SOMETHING HAPPENED TO HIM,
IT'D BE RELATED TO THE JIANGSHI, WOULDN'T IT?
CAN'T YOU GO OUT AND LOOK FOR HIM?
IN TRUTH, CHO-SAN, YOU'RE AN INFORMATION BR-
?
SIP SIP
I'M A PHARMACIST.
IF YOU'RE SPEAKING OF MY SIDE BUSINESS, THEN I'LL TELL YOU THAT I DON'T TAKE REQUESTS FROM ANYONE EXCEPT MY CLIENTS.

EVEN YOU, KO-RIN-CHAN.
...
CHE.
HE'S THE VERY PERSON THAT HAS PUSHED SUCH TOUGH AND DIRTY DUTIES ONTO YOU, ISN'T HE, KORIN-CHAN!!?
ARE YOU REALLY THAT WORRIED ABOUT HIM!!?
YOU'RE WRONG.
AM I REALLY THOUGH!?
SFX. bam

EXCUSE ME.
AH, CHO-SAN...
CHE.
WU-SENSEI, I HEARD YOUR PAINTINGS HAVEN'T BEEN TOO POPULAR LATELY.
NO WAY...
I SOLD SOMETHING AFTER SO LONG AND TO AN AMERICAN NONETHE-LESS.
TA-DA. A MEXICAN SILVER DOLLAR!!
YOU'RE BEING AWFULLY MEAN TODAY, AREN'T YOU?
IF YOU CAN'T PAY, THEN YOU'LL BE SENT AWAY.
ARE THOSE COINS REALLY SO BLACK?
IS JUST ONE OF YOUR PAINTINGS REALLY WORTH SOME SILVER?
SENSEI, I THINK YOU'VE BEEN HAD.

T/N The Mexican Silver Dollar was more or less used as global currency during the time this comic takes place. Made of real silver, it went on to inspire many other currencies in the future. So this coin is a big deal.

!!
I WISH LIN CHONG WOULD HURRY UP AND COME BACK.
AH, JEEZ, YOU'RE BORING.
I GIVE UP ON THIS KIND OF CUSTOMER OPPONENT.
HUH?
WHAT?
THERE'S NO WAY THAT'S TRUE
LOOK, IF I RUB IT A LITTLE BIT THEN THE EDGES GET BRIGHTER.
CHO-SAN!
UM, THIS IS THE REAL THING FOR SURE!
WESTERN PEOPLE JUST DON'T UNDERSTAND THE GREATNESS OF MY PAINTINGS!
O-OI, KORIN-CHAN?
WU-SAN, I'LL BE YOUR PARTNER!!
HUH?
IF THE MANAGER REALLY GOT INVOLVED WITH THOSE THINGS
THEN I'LL NEED TO COLLECT SOME "ENERGY"!
NAH, TODAY, I'D LIKE TO GO WITH ANOTHER GIRL...

IT'S STUFFY AND SERIOUS
IT'S GOVERNED WITH A SYSTEM AS RIGID AS IRON
THE NIGHT WORLD IS EVEN MORE INFLEXIBLE THAN THIS ONE.
AS A VAMPIRE, I MEAN.
I SLIPPED AWAY FROM THERE WITH A BANG AND
I STARTED TO WANT TO JUST TAKE IT EASY.
HOWEVER,
I KNEW THAT PAT GARRET WAS AFTER ME.
HONESTLY, THAT'S WHY I CAME TO THE END OF MY ROPE IN THE WEST.
AND SO, I NOTICED:
EVEN SO, THERE'S A NEVER-ENDING SUPPLY OF NEW VAMPIRES LIKE MYSELF BEING MADE.
BECAUSE THEY'VE BEEN DEAD FROM THE START.
THE ONES ON THE TOP OF THE PYRAMID WON'T DIE EVEN IF THEY RULE FOR CENTURIES.
I HEARD THAT SPIKE LEE LIVES IN SHANGHAI.
WHAT AN OLD NAME...
BUT DO YOU KNOW WHAT I LEARNED JUST AS I WAS THINKING IT'D BE BETTER TO BATHE MYSELF IN THE LIGHT OF DAY?
THE ONLY THING I AM ALLOCATED IS THE OPIUM-TAINTED BLOOD OF THE CHINESE.
ON THE OTHER HAND, I HAD ALREADY COME TO RUIN AND WASHED ALL THE WAY HERE TO ASIA.
THAT MEANS THERE AREN'T ANY VACANT SEATS IN THE VAMPIRE WORLD.

T/N Not the director

V.N HELSING AND HIS FAMILY BEC ME BIG NAMES IN THE NIGHT WORLD AFTER OVERTHROWING DR.CULA.

HE'S ALREADY DEAD, BUT IF I WERE TO CAPTURE HIS APPRENTICE THEN I COULD RISE UP IN THE WORLD!

BUT, I CAME PREPARED.

AS A VAMPIRE, I CAN'T YET USE MY POWERS OR MY UNDER-LINGS PER-FECTLY...

CRACK

POP

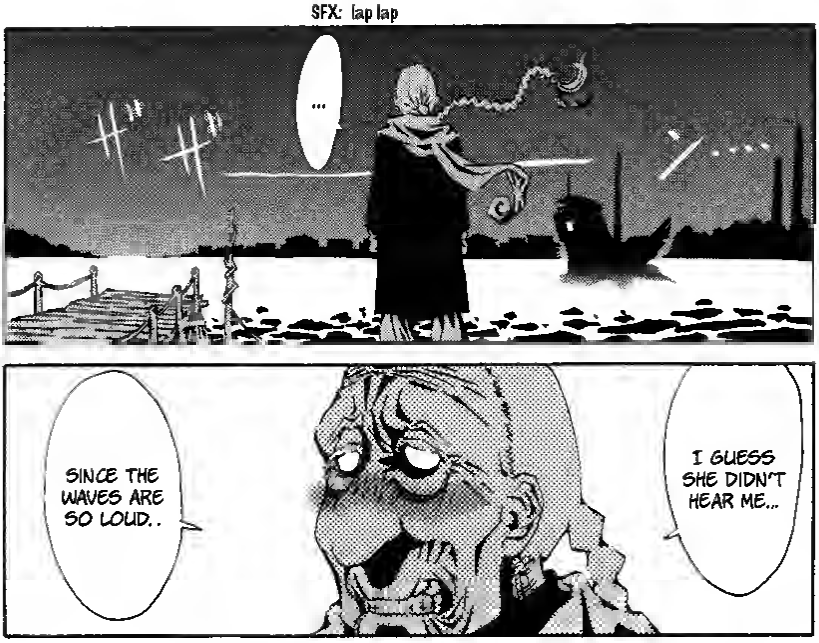
I'M FAIRLY CONFIDENT IN MY SPEED-SHOOTING THOUGH, SO I STARTED WONDERING HOW FAR THAT'D GET ME WITH LIN CHONG LEE

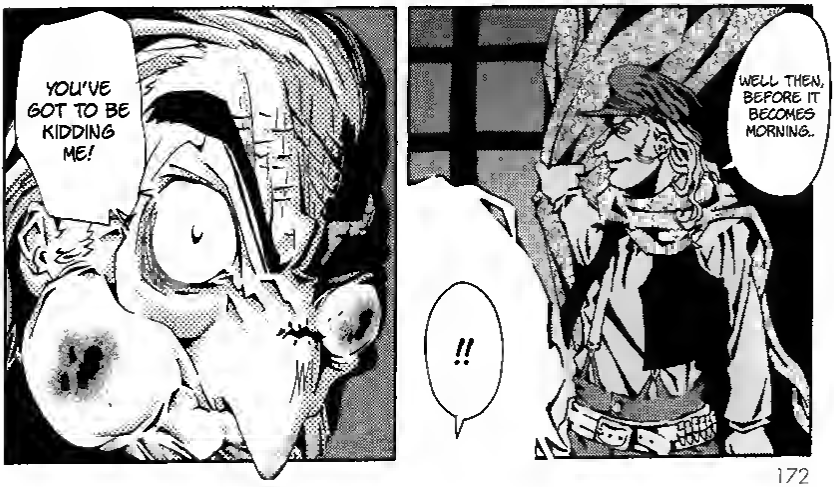
AH, OH YEAH.
THERE'S NO LONGER ANY MAGIC
WITHIN THESE BONES AND SKIN...
BUT I CAN'T BELIEVE IT WAS OVER THIS QUICKLY.
I BIT THESE TWO HOPING TO CREATE SOME ALLIES.
BUT FOR WHATEVER REASON, WHEN CHINESE PEOPLE GET BITTEN THEY JUST TURN INTO JIANGSHI.
THEY'RE STUPID, AND THEIR BODIES ARE STIFF
WHY IS THAT?
I FEEL THE SAME WAY.
YOU'RE JUST AN OLD GEEZER NOW, HUH?

ズッシャ
SFX: splash
CARRY ME IN MY COFFIN ONTO SHORE.
IT'S A REAL LIFESAVER THAT THE JIANGSHI CAN
VAMPIRES CAN'T CROSS WATER BY THEIR OWN POWER.
THAT'S NOT TRUE OF JIANGSHI THOUGH.
WHO KNOWS.
—THOUGH THEY ARE PRETTY CONVENIENT, AREN'T THEY?
AT LEAST FOR HERE.
I SEE...
IT'S NATURAL THAT YOU'D KNOW ABOUT THAT.

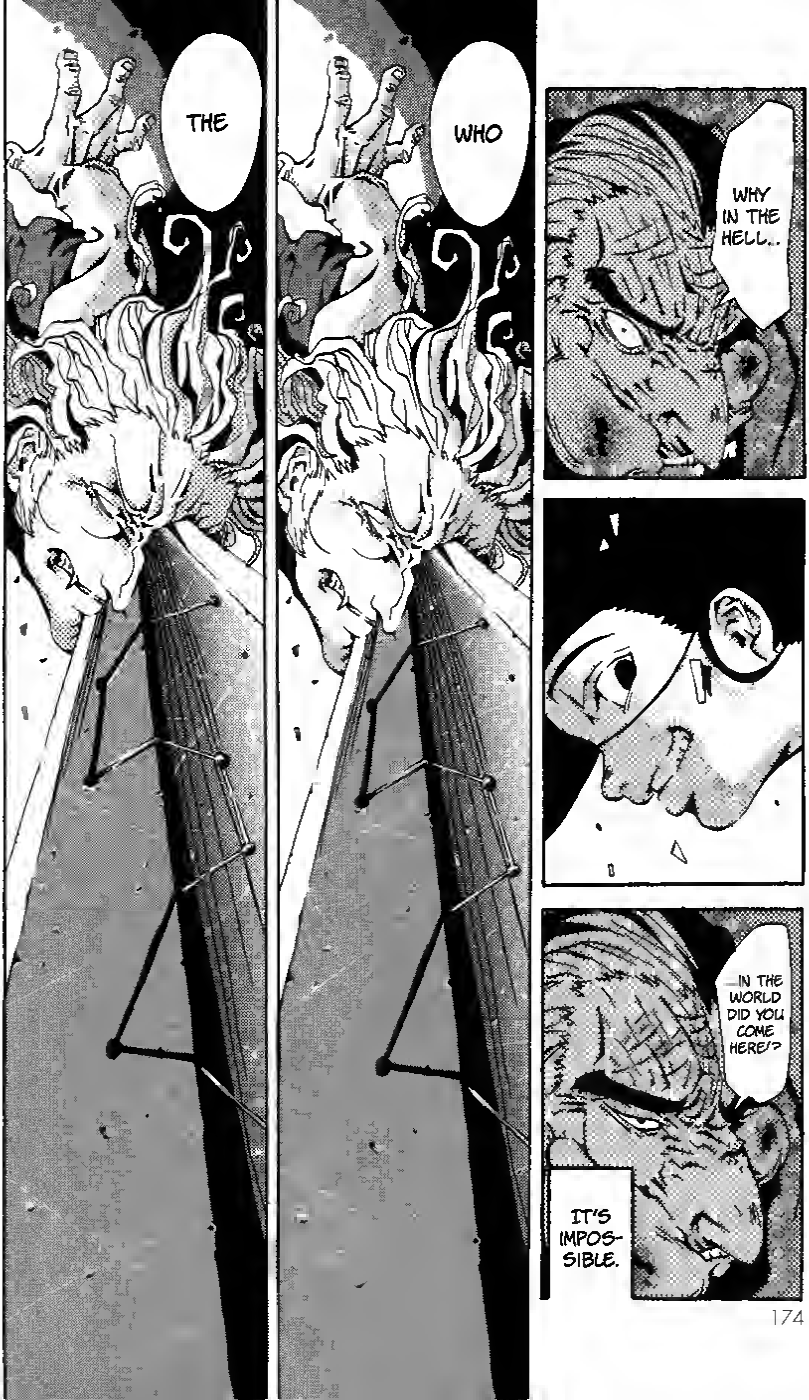
IT'S THAT SHIP.
THANK YOU, CHO-SAN.
HEY,
REMEMBER WHAT I SAID BEFORE YOUR ENHANCEMENT.
I DON'T KNOW HOW MANY ENEMIES ARE IN THERE.
NOR DO I KNOW WHETHER OR NOT LIN CHONG IS ALIVE.

I'LL BE OFF.
LEAVE THAT GUY ALONE!!
CHO-SAN, IT'S NOT AS IF
I'M BEING MADE TO
PER-FORM AS A SPIRITUAL this TAOIST. duty.
WOULD YOU REALLY FACE THAT MUCH DANGER IN ORDER TO SAVE THAT MAN?
THIS IS A GOOD CHANCE FOR YOU TO BE FREE, ISN'T IT?
I LOVE YOU!!
LET'S GET MARRIED AND RUN AWAY TOGETHER!!

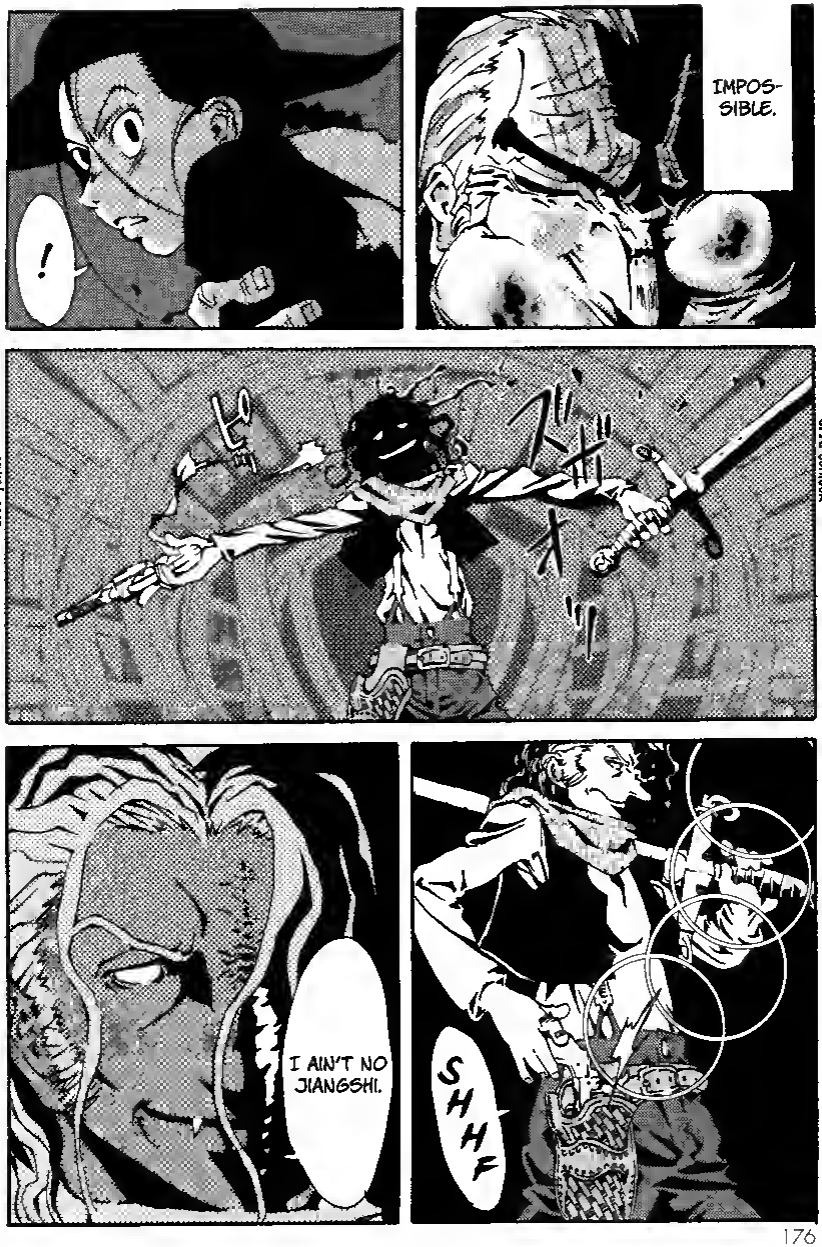

SFX: lap lap
...
SINCE THE WAVES ARE SO LOUD..
I GUESS SHE DIDN'T HEAR ME...


YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME!
!!
WELL THEN, BEFORE IT BECOMES MORNING..

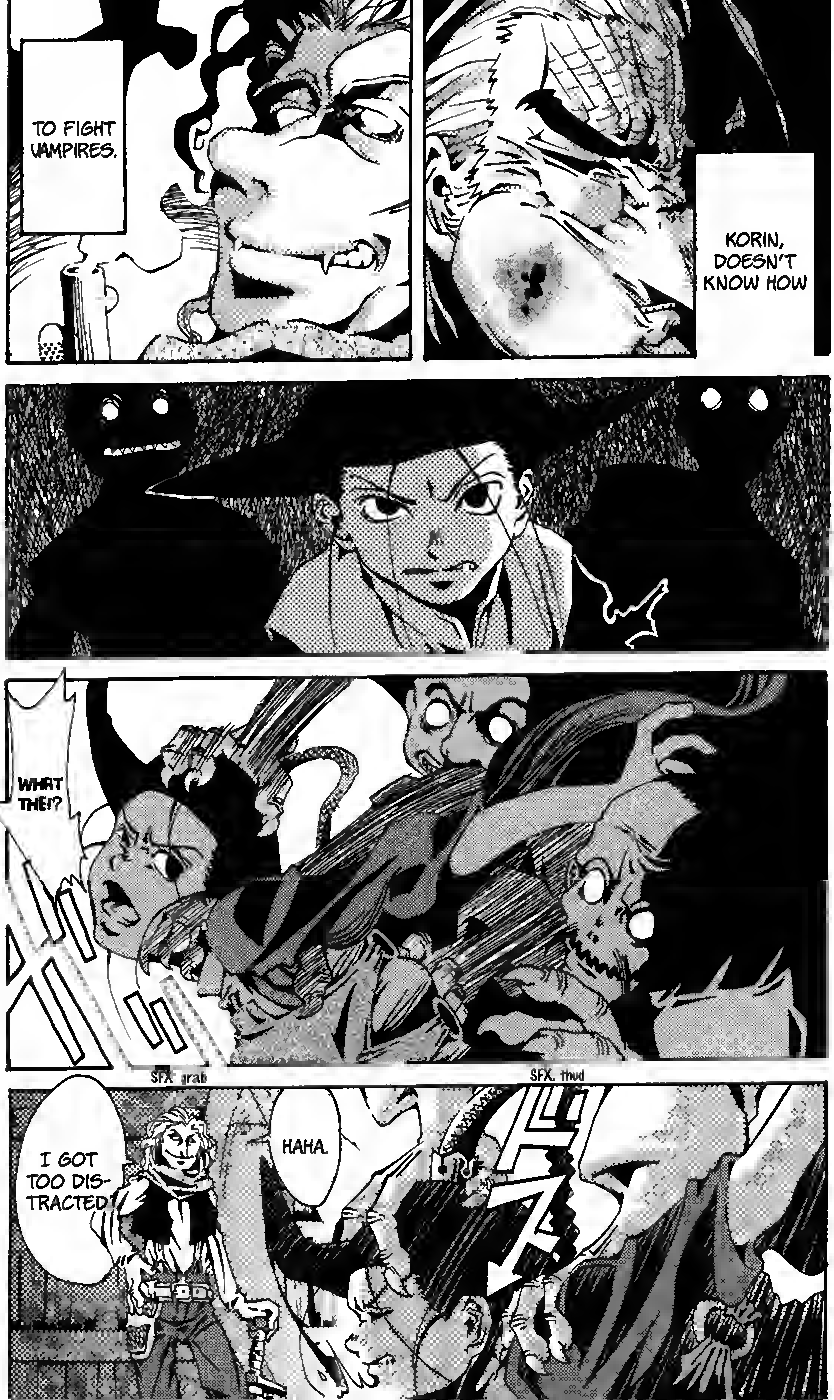
HAH?
SHANK


THE
WHO
WHY IN THE HELL..
—IN THE WORLD DID YOU COME HERE!?
IT'S IMPOS-SIBLE.

FUCK
ARE YOU!?
SQUIRT
KYAH!
PT
HM?
Smirk

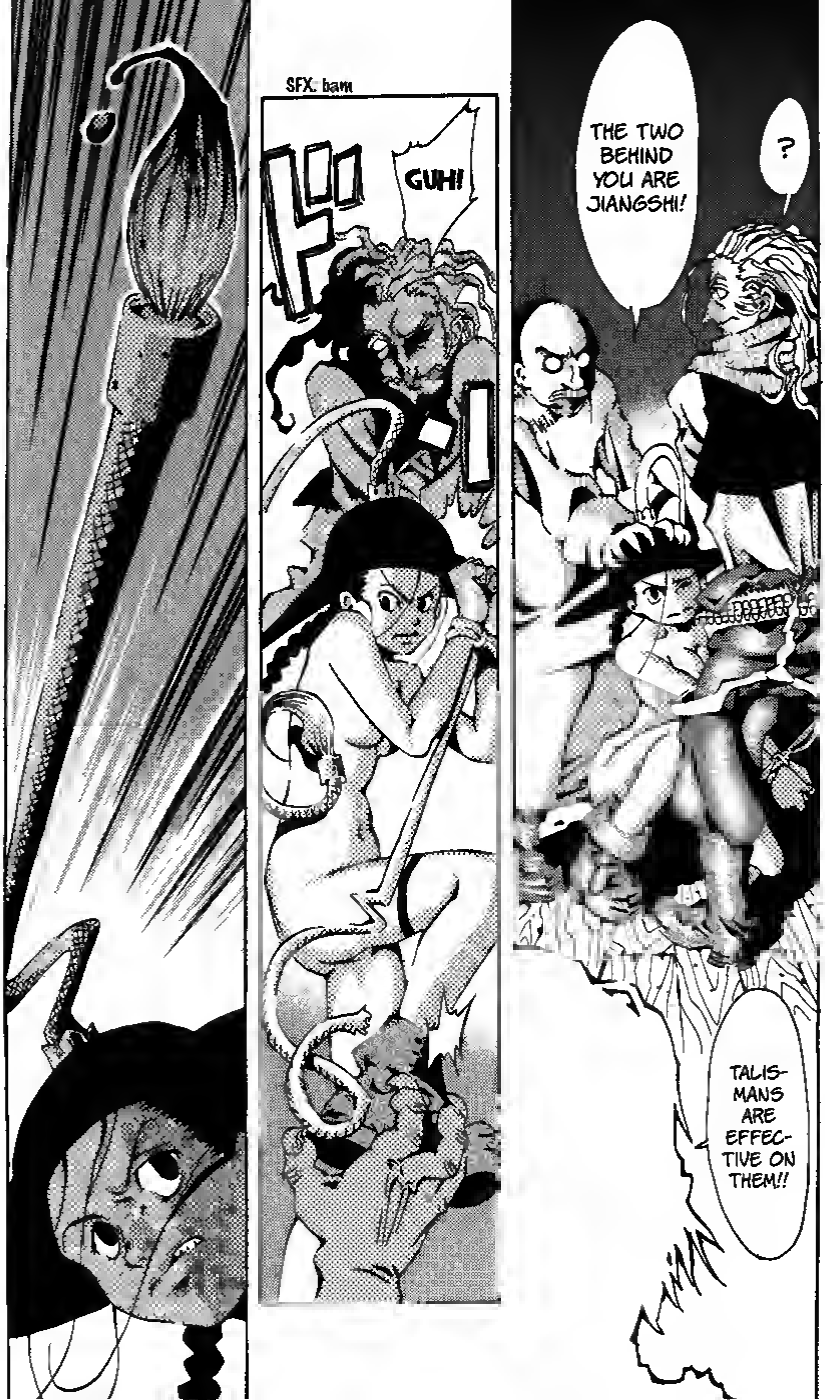

!
IMPOS-
SIBLE.
SFX: yank
SFX: schlock
I AIN'T NO
JIANGSHI.
SHHF

AN IRON SWORD, HUH...?
IF IT'D BEEN SILVER, I'D HAVE BEEN IN TROUBLE
SFX SW00 SW00
THIS BITCH..
SFX. bang!!


TO FIGHT VAMPIRES.
KORIN, DOESN'T KNOW HOW
WHAT THE!?
SFX: grab
SFX: thud
I GOT TOO DIS-TRACTED.
HAHA.

POP
WHAT SHOULD I DO?
SNAP SNAP
I CAN'T BELIEVE I WAS DEFEATED BY TWO NEWLY CREATED JIANGSHI
YOU CAN'T. THERE'S AN ORDER WE SHOULD FOLLOW, ISN'T THERE?
WHAT? DO YOU WANNA EAT HER?
SNAP SNAP
BEFORE YOU TWO EAT HER, I WILL SUCK HER BLOOD. AND BEFORE THAT,
THERE ARE OTHER WAYS WE CAN ENJOY HER, ISN'T THERE?
STRIP HER.
AH, BUT YOU DON'T NEED TO REMOVE HER HAT AND BOOTS.
BY THAT I MEAN, DON'T REMOVE THEM.

AH YES, NOW THIS LOOK REALLY MOVES ME.
DID YOU ONLY LEARN HOW TO DEAL WITH JIANGSHI OPPONENTS?
I'LL TEACH YOU ABOUT VAMPIRES TOO.
!!
WITH THIS RIGHT HERE.


SFX: bam
GUH!
?
THE TWO BEHIND YOU ARE JIANGSHI!
TALISMANS ARE EFFECTIVE ON THEM!!

WHAT
THE!?
SFX: boosh
KYUU KYUU NYORI TSU-RYOU!

SFX: boom
SFX: ahhh
FUCK!
WHAT ARE YOU GOING TO DO?
YOU DON'T HAVE ANY-WHERE TO RUN
ARE YOU GOING TO JUMP AND KILL YOUR-SELF?

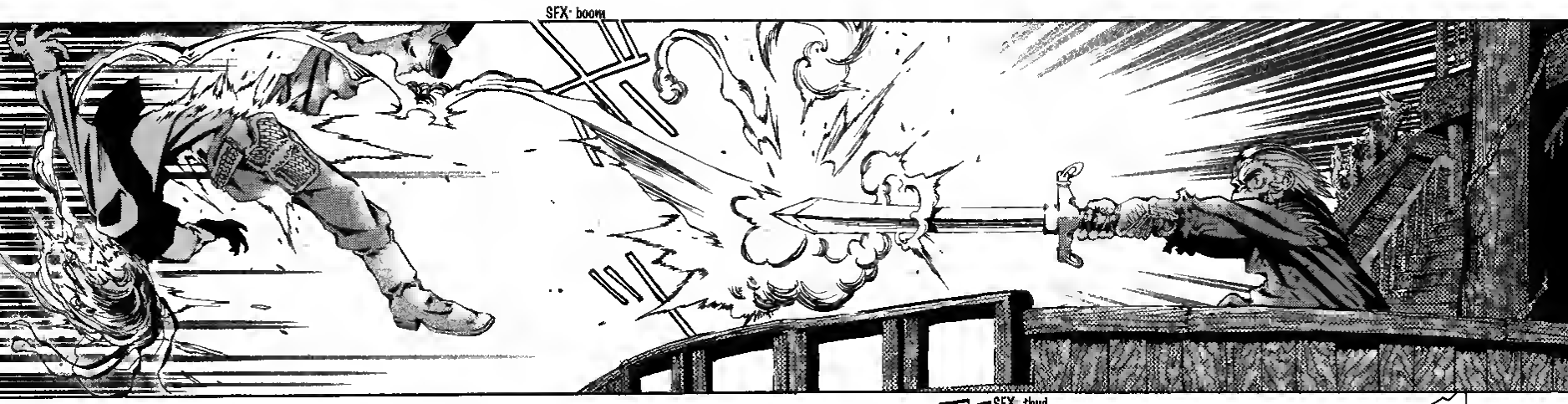
!!
SFX: clang
YOU'RE JUST AN OLD GEEZER, AFTER ALL.
I CAN DO THAT.
I COULD CHANGE YOU AND THAT GIRL AND THEN MAKE YOU CARRY ME OFF.
DON'T YOU NEED TO BITE US FOR THAT?
WHAT? THERE'S SOMETHING ELSE I CAN DO TOO

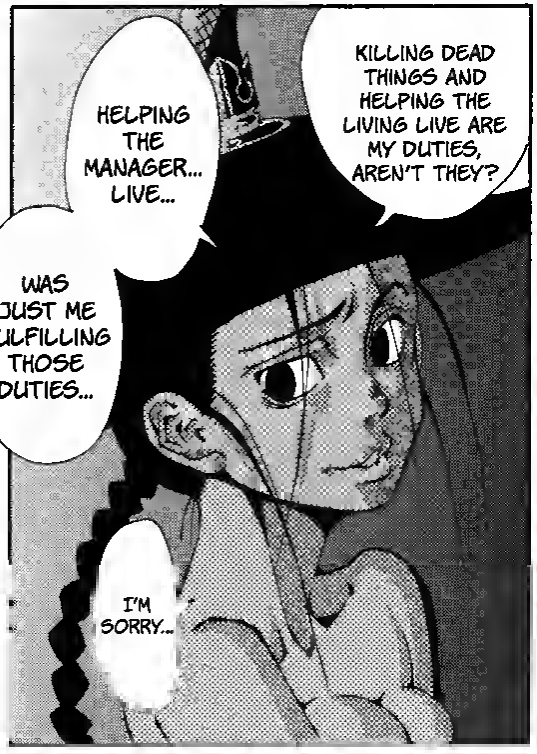
BILLY THE KID.
LET'S ABIDE BY THE TRADITIONS OF YOUR COUNTRY,
REACT WHEN THIS COIN HITS THE GROUND...
ALRIGHT?
FLICK
TRY USING THAT?

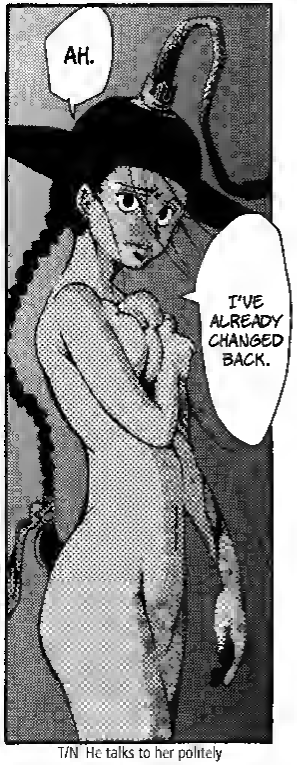
IS THIS OKAY? ISN'T THIS RULE MORE ADVANTAGEOUS FOR ME?
IF ANYONE CAN DO IT,
THEN LIN CHONG CAN.

—YOU THINK I'M GONNA
...WAIT?
WARD!!
CO-

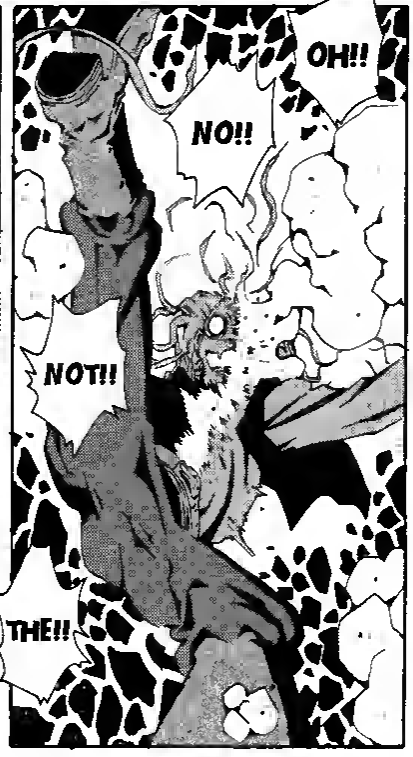
TAP
SFX: bam!
THAT'S A "SILVER" COIN.
SFX: cling!!



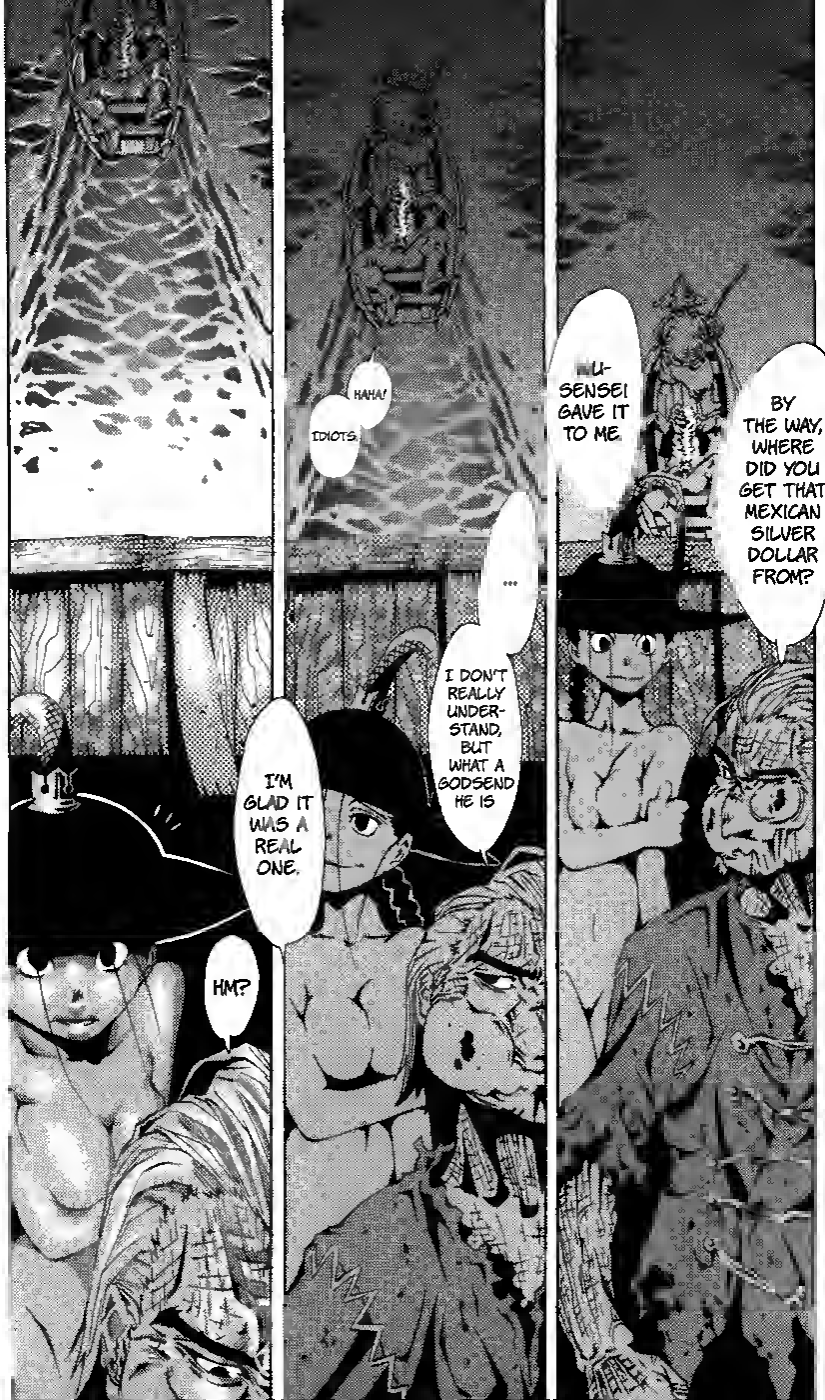

HELPING THE MANAGER... LIVE...
KILLING DEAD THINGS AND HELPING THE LIVING LIVE ARE MY DUTIES, AREN'T THEY?
WAS JUST ME FULFILLING THOSE DUTIES...
I'M SORRY...



T/N: He talks to her politely when she's enhanced. He was doing that here, but she had already changed back



I SEE.
IN THAT CASE, IT'S FINE.
HA!
WELL NOW, HOW ABOUT TAKING ME TO SHORE?
CLICK
IF I DON'T HURRY UP AND TAKE THIS SILVER OUT THEN IT'S GONNA BE BAD.
HAHA!
HAHA!
WHAT THE FUCK?
ISN'T MY LUCK JUST TOO AMAZING?


BY THE WAY, WHERE DID YOU GET THAT MEXICAN SILVER DOLLAR FROM?
U-SENSEI GAVE IT TO ME.
HAHA!
IDIOTS.
...
I DON'T REALLY UNDERSTAND, BUT WHAT A GODSEND HE IS
I'M GLAD IT WAS A REAL ONE.
HM?

IT'S MORNING. WHAT DAY IS IT.?
IT'S THE 13TH.
IT'S A BUSINESS DAY, ISN'T IT?
I HAVE TO HURRY BACK AND OPEN THE SHOP.
WH...
HUH? YOU'RE GOING TO SHOW THAT FACE AROUND THE SHOP.?
Chapter 4 End

GRATEFUL DEAD
FIRST VOLUME
COMPLETE

上
完

マガジンZKC『グレイトフルデッド』を再編集して収録しました。

あなたは、この本を読んで、どんな感想をおもちになりましたか。
編集部では、皆様からのご意見ご感想をお待ちしておりますので
下記にどしどしお送りください。

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社「月刊少年シリウス」編集部 シリウスKC係
なお お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて
著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了解のうえ、お送りください。

★この作品はフィクションです。実在の人物・団体名等とは関係ありません。

シリウスKC-446

グレイトフルデッド(上)

2014年 1月 9日 第1刷発行(定価はカバーに表示してあります。)

著 者 久正人(ひさまさと)
©Masato Hisa 2014
発行者 清水保雅
発行所 株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話 編集部 東京
販売部 東京
業務部 東京

印刷所 共同印刷株式会社
本文製版所 株式会社二葉写真製版
製本所 本村製本株式会社

講談社

●本書のコピー、スキャン、デジタル化等の無断複製は著作権法上での例外を除き禁じられています。本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することはたとえ個人や家庭内の利用でも著作権法違反です。
●落丁・本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。なお、この本についてのお問い合わせは月刊少年シリウス編集部宛にお願いいたします。

RAW PROVIDER	USHA
TRANSLATOR	MORBID_CHARADE
PROOFREADER	IXABISO
CLEANER	USHA
TYPESETTER	YOTHEN
QUALITY CHECKER	USHA

Visit us at [illegible] & [illegible] or contact us at twistedhel@gmail.com